

SONY®



PlayStation®Portable

EN

FR

Safety and Support Sécurité et support technique

PSP-3001

UMD®
UNIVERSAL MEDIA DISC


MEMORY STICK™

MEMORY STICK PRO DUO™
MEMORY STICK DUO™


XMB™

4-115-361-12(2)

WARNINGS

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For your safety, use only a licensed or genuine Sony AC adaptor or battery charger to charge a battery pack for the PSP® system. Other types may cause fire, electrical shocks or a malfunction.

For customers in the U.S.A. and Canada

Caution

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.



This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product under IEC60825-1+A2: 2001.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

If you have questions about this product, call our technical support line at 1-800-345-7669, or write to:
Sony Computer Entertainment America LLC
Consumer Services/Technical Support
PO Box 5888, San Mateo, CA 94402-0888 U.S.A.

Declaration of Conformity

Trade Name :	SONY
Model No. :	PSP-3001
Responsible Party :	Sony Electronics Inc.
Address :	16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A
Telephone No. :	858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of this device.

EN

Photosensitivity/Epilepsy/Seizures

A very small percentage of individuals may experience epileptic seizures or blackouts when exposed to certain light patterns or flashing lights. Exposure to certain patterns or backgrounds on a screen or when playing video games may trigger epileptic seizures or blackouts in these individuals. These conditions may trigger previously undetected epileptic symptoms or seizures in persons who have no history of prior seizures or epilepsy. If you, or anyone in your family, has an epileptic condition or has had seizures of any kind, consult your physician before playing.

IMMEDIATELY DISCONTINUE use and consult your physician before resuming gameplay if you or your child experience any of the following health problems or symptoms:

- dizziness,
- altered vision,
- eye or muscle twitches,
- loss of awareness,
- disorientation,
- seizures, or
- any involuntary movement or convulsion.

RESUME GAMEPLAY ONLY ON APPROVAL OF YOUR PHYSICIAN.

Use and handling of video games to reduce the likelihood of a seizure

- Use in a well-lit area and keep the screen a safe distance from your face.
- Avoid prolonged use of the PSP® system. Take a 15-minute break during each hour of play.
- Avoid playing when you are tired or need sleep.

Radio waves

Radio waves may affect electronic equipment or medical devices (for example, pacemakers), which may cause malfunctions and possible injuries.

- If you use a pacemaker or other medical device, consult your physician or the manufacturer of your medical device before using the wireless LAN feature.
- Do not use the wireless LAN feature in the following locations:
 - Areas where wireless LAN use is prohibited, such as in hospitals. Abide by medical institution regulations when using the system on their premises.
 - Areas near fire alarms, automatic doors and other types of automated equipment.

System software

The system software included within this product is subject to a limited license from Sony Computer Entertainment Inc. Refer to <http://www.scei.co.jp/psp-eula> for further details.

Before use

Precautions

Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference.

Accessory compatibility

Do not use accessories or peripherals that are intended for another model of the PSP® system, as these accessories/peripherals may not be compatible with your system. For details, visit <http://www.us.playstation.com/support> or contact SCEA Consumer Services at 1-800-345-7669.

Safety

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electrical shock or personal injury. To help ensure accident-free operation, follow these guidelines:

- Observe all warnings, precautions and instructions.
- Regularly inspect the AC adaptor and AC power cord.
- Stop use, unplug the AC power cord from the electrical outlet and disconnect any other cables immediately if the device functions in an abnormal manner, produces unusual sounds or smells or becomes too hot to touch.
- Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) strongly recommends using, with your PSP® system, only genuine Sony battery packs that are compatible with your model of the PSP® system. Using other types of battery packs may cause a failure or an accident such as fire or explosion. Because SCEA cannot assure the

safe use and operation of other types of battery packs, the use of any such battery pack with any PSP® system voids the warranty on the PSP® system.

- Call SCEA Consumer Services at 1-800-345-7669 if the device does not operate properly.

Use and handling

- Use in a well-lit area and keep the screen a safe distance from your face.
- Avoid prolonged use of the PSP® system. To help prevent eyestrain, take a break of about 15 minutes during every hour of play.
- If you experience any of the following health problems, discontinue use of the system immediately. If symptoms persist, consult with your physician.
 - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness
 - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms
- Permanent hearing loss may occur if earphones or headphones are used at high volume. Set the volume to a safe level. Over time, increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing. If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the sooner your hearing could be affected. To protect your hearing:
 - Limit the amount of time you use earphones or headphones at high volume.
 - Avoid raising the volume to block out noisy surroundings.
 - Lower the volume if you can't hear people speaking near you.
- Keep the system and accessories out of the reach of small children. Small children may swallow the Memory Stick Duo™ or wrap the cables/straps around themselves, which may inflict injury or cause an accident or a malfunction.

- Do not use the system while driving or riding a bicycle. Looking at the screen or operating the system while driving an automobile or riding a bicycle may result in a traffic accident.
- Take extra care when using the system while walking.
- Be careful not to pinch your fingers when closing the disc cover.
- Do not use the system or accessories near water.
- Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Do not use the headphones if they cause discomfort to your skin. If the headphones cause discomfort to your skin, discontinue use immediately. If symptoms do not subside even after discontinuing use, seek medical attention.
- Do not expose the system or accessories to high temperatures, high humidity, or direct sunlight.
- Do not leave the system or accessories in a car with the windows closed (particularly in summer).
- Do not expose the system or accessories to dust, smoke or steam.
- Do not allow liquid or small particles to get into the system or accessories.
- Do not place the system or accessories on surfaces that are tilted, unstable or subject to vibration.
- Do not throw, drop or step on the system or accessories, and do not subject the devices to strong physical shock. Sitting down with the PSP® system in a pocket or placing the system in the bottom of a backpack along with heavy objects may cause damage to the system.
- Do not forcibly twist the PSP® system or expose the system to strong physical shock during gameplay, as doing so can damage the system or cause the disc cover to open, ejecting the disc. Handle the analog stick with care.
- Do not put heavy objects on the system or accessories.
- Do not touch or insert foreign objects into the connectors of the system or accessories.
- Do not place the system close to items with a magnetic strip, such as credit cards.
- Depending on the conditions of use, the system or AC adaptor may reach temperatures of 40 °C/104 °F or more. Do not touch the system

or AC adaptor for an extended period of time under these conditions. Extended contact under these conditions may cause low-temperature burns*.

* Low-temperature burns are burns that occur when the skin is in contact with objects of relatively low temperatures (40°C or more/104°F or more) for an extended period of time.

- When connecting the system to a plasma or projection* TV, do not leave a still image on the TV screen for an extended period of time, as this may leave a faint image permanently on the screen.

* Except LCD screen types

AC adaptor and AC power cord use

- For your safety, use only a licensed or genuine Sony AC adaptor or battery charger to charge a battery pack for the PSP® system. Other types may cause fire, electrical shocks or a malfunction.
- Do not touch the plug of the AC power cord with wet hands.
- Do not touch the AC power cord, AC adaptor or the system, if connected to an electrical outlet, during an electrical storm.
- Unplug the AC power cord from the electrical outlet, disconnect any other cables and remove the battery pack from the system before cleaning or when you do not intend to use the system for an extended period of time.
- Protect the AC power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the system.
- When disconnecting the AC power cord, hold it by the plug and pull straight out from the electrical socket. Never pull by the cord and do not pull at an angle.
- Do not use the system to play games or video when the system is covered with any type of fabric. If you want to pause or temporarily store the system while playing games or video, put the system in sleep mode before placing it in the case or covering. Also do not use

the AC adaptor when covered with fabric. This may help to avoid overheating.

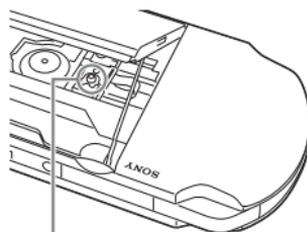
- Do not connect the AC power cord to a voltage transformer or inverter. Connecting the AC power cord to a voltage transformer for overseas travel or an inverter for use in an automobile may cause heat to build up in the AC adaptor and may cause burns or a malfunction.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

LCD screen

- The LCD screen is made of glass and may crack if subjected to excessive force.
- Black (dark) pixels and continuously lit pixels may appear in certain locations on the LCD screen. The appearance of such spots is a normal occurrence associated with LCD screens and is not a sign of a system malfunction. LCD screens are made using highly precise technology. However, a very small number of dark pixels or continuously lit pixels exist on each screen. Also, a distorted image may remain on the screen for several seconds after the system has been turned off.
- Direct exposure to sunlight may damage the system's LCD screen. Be careful when using the system outdoors or near a window.
- When using the system in a cold environment, you may notice shadows on the graphics or the screen may appear darker than usual. This is not a malfunction, and the screen will return to normal when the temperature goes up.
- Do not leave still images displayed on the screen for an extended period of time. This may cause a faint image to be left permanently on the screen.

About the "optical laser detector"

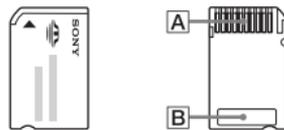
Do not touch the "optical laser detector" located inside the disc cover of the system. Touching the optical laser detector may damage the system.



Optical laser detector

Memory Stick Duo™

For best results, follow these guidelines:



- Do not touch the connector area (A) with your hands or with metal objects.
- Do not press hard when writing on the memo area (B).

- Do not use or store a Memory Stick Duo™ in the following:
 - Places subject to high temperatures, such as in a hot vehicle
 - Locations exposed to direct sunlight
 - Locations that are very humid or conducive to corrosion
- When using Memory Stick Duo™ media without an erasure prevention switch, take care not to overwrite or delete data by accident. If your Memory Stick Duo™ media has an erasure prevention switch, you can prevent data from being saved, edited, or deleted by setting the switch in the LOCK position.

Recorded data

Do not use the Memory Stick Duo™ in the following ways, as doing so may result in data loss or corruption:

- Removing the Memory Stick Duo™ or turning off the system while it is loading or saving data or being formatted.
- Using it in a location that is exposed to static electricity or electrical interference.

If, for any reason, software or data loss or corruption occurs, it is usually not possible to recover the software or data. It is recommended that you regularly back up software and data. Sony Computer Entertainment Inc. and its subsidiaries and affiliates will not be held liable for any damages or injury in the case of software or data loss or corruption.

In accordance with copyright law, no recorded data may be used for purposes other than personal enjoyment without permission from the copyright holder.

Cases and coverings

- When placing the PSP® system in a commercially available case, turn off the power or put the system in sleep mode. Do not use the system while it is in the case. Leaving the system on, or using it while in a case or covering may cause overheating or may damage the system.
- Put both the PSP® system and the remote control in hold mode to help prevent unintended operation.

Never disassemble the system or accessories

Use the PSP® system and accessories according to the instructions in this manual. No authorization for the analysis or modification of the system, or the analysis and use of its circuit configurations, is provided. Disassembling will void the system warranty. Additionally, there is a risk of fire, electrical shock or malfunction. The LCD screen, in particular, contains dangerous, high-voltage parts, and the laser beam for reading UMD® may cause visual impairment if exposed directly to the eyes.

Using the access point

When using the PSP® system's "Scan" function to select a wireless LAN access point, access points that are not intended for public use may be displayed. Only connect to a personal access point that you are authorized to use, or one that is available through a commercial wireless LAN or hotspot service. User is responsible for all fees associated with wireless LAN access.

Overseas use

Depending on the country, there are limitations on the use of certain types of radio waves. In some cases, use of the system may lead to a fine or other penalty.

Moisture condensation

If the PSP® system or UMD® is brought directly from a cold location to a warm one, moisture may condense on the lens inside the system or on the UMD®. Should this occur, the system may not operate properly. In this case, remove the UMD® and turn off and unplug the system. Do not put the UMD® back in until the moisture evaporates (this may take several hours). If the system still does not operate properly, visit <http://www.us.playstation.com/support> or contact SCEA Consumer Services at 1-800-345-7669 for assistance.

UMD® handling

- Do not touch the opening on the rear of the disc (recorded surface of the disc) with your fingers.
- Do not allow dust, sand, foreign objects or other types of dirt to get on the disc.
- If the UMD® becomes dirty, gently wipe the exterior and recorded surfaces of the UMD® using a soft cloth. Do not use solvents or other chemicals.
- Do not use a UMD® that is cracked or warped or has been repaired. The UMD® may break inside the PSP® system, leading to injury or malfunction.

Handling and care of exterior surfaces

Follow the guidelines listed below to help avoid deterioration or discoloration of the PSP® system:

- Do not use solvents or other chemicals to clean the exterior surface.
- Do not allow the system to remain in direct contact with rubber or vinyl products for an extended period of time.
- Do not use a chemically-treated cleaning cloth to wipe off the system.

Before using the analog stick

- Do not attempt to remove the analog stick from the system front, as doing so will damage the system and may result in injury.
- For best results, go to  (Settings) →  (System Settings), and then with the "System Information" screen displayed, rotate the analog stick in a circular motion. This will adjust the analog stick's range of movement.

Cleaning

For safety reasons, unplug the AC power cord from the electrical outlet, disconnect any other cables and remove the battery pack from the system before cleaning.

Cleaning the exterior surface and LCD screen

Wipe gently with a soft cloth.

Cleaning the connectors

If the headphones or remote control connectors become dirty, this could cause noise or interruptions in sound. Wipe the connectors with a dry, soft cloth to keep in clean condition.

About the battery

Battery pack precautions



Warnings

Do not handle a damaged or leaking battery pack.

Handle the battery pack with care.

The battery pack may explode or present a fire or chemical burn hazard if it is not handled carefully.

- Do not allow the battery pack to come into contact with fire or subject it to extreme temperatures such as in direct sunlight, in a vehicle exposed to the sun or near a heat source.
- Do not cause the battery pack to short-circuit.
- Do not disassemble or tamper with the battery pack.
- Prevent damage to the battery pack. Do not carry or store the battery pack with metal items such as coins or keys. If damaged, discontinue use.
- Do not throw or drop the battery pack or subject it to strong physical shock.
- Do not put heavy objects on or apply pressure to the battery pack.
- Do not allow the battery pack to come into contact with liquids. If it becomes wet, discontinue use until it is completely dry.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- If the PSP® system will not be used for an extended period of time, remove the battery pack and store it in a cool, dry place out of the reach of children.
- Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) strongly recommends using, with your PSP® system, only genuine Sony battery packs that are compatible with your model of the PSP®

system. Using other types of battery packs may cause a failure or an accident such as fire or explosion. Because SCEA cannot assure the safe use and operation of other types of battery packs, the use of any such battery pack with any PSP® system voids the warranty on the PSP® system. All genuine Sony battery packs bear these three legitimate "SONY" "PS" and "P" logos on the packaging. Battery packs that, at the time of original purchase, are contained in packaging lacking any one of these three logos are not genuine Sony battery packs.

Charging

You can charge the battery using the AC adaptor or a USB cable (sold separately). For details about how to charge the battery, refer to the supplied Quick Reference manual.

Estimating the battery charge time

Charging with the AC adaptor	Approximately 2 hours 20 minutes
Charging using a USB cable	Approximately 5 hours

Figures shown are for when charging a battery with no charge remaining.

Notices

- Do not use the PSP® system with the AC adaptor when the battery pack is not inserted in the system. If the AC adaptor is disconnected suddenly, it may result in damage to the system.
- Do not use or charge the PSP® system with the battery cover removed. If the battery is suddenly removed, the battery may be dropped and damaged, which may cause a system malfunction.

Hints

- Charge in a temperature of 10°C to 30°C/50°F to 86°F. Charging may not be as effective in other environments.
- Charging may take longer when the system is turned on during charging or when a USB cable is used for charging.
- USB charging uses the power supply of the USB port of the connected device. Charge the battery by connecting the PSP® system to a device equipped with a high-power USB port. If a low-power USB port or a USB hub is used, the battery may not be able to be charged.
- When the AC adaptor and a USB cable are connected to the PSP® system, the battery is charged by the power supply of the AC adaptor.

Estimated battery duration

Game	Approximately 3 - 6 hours* ¹
Video playback	Approximately 3 - 5 hours* ²

*1 Based on tests conducted using the supplied battery pack, with the system in single player mode, with headphones with remote control in use, and with wireless LAN not in use.

*2 Based on tests conducted using variables of system speakers versus headphones, volume level and screen brightness level.

Hint

Battery duration may vary depending on the type of content being played or usage conditions such as screen brightness and environmental factors. As the battery pack ages, it will have a shorter duration.

Battery pack life

- The battery pack has a limited life span. Battery duration will decrease with repeated usage and age. When battery duration becomes short or if the battery pack bulges, replace the battery immediately.
- The battery pack life span varies depending on how it is stored, the conditions of use and environmental factors, such as temperature.

Replacing the battery pack

- For safety reasons, turn off the system and remove the power cord from the electrical outlet and disconnect any other cables before replacing the battery pack.
- If the system is left unused after the battery charge runs out or the battery pack has been removed, the date and time settings may be reset. If this occurs, the date and time setting screen will be displayed the next time the PSP® system is turned on.

Storing the battery pack

When the system will not be used for an extended period of time, remove the battery pack from the system. Store the battery pack in a cool, dry place out of the reach of children.

Recycling Lithium-Ion Batteries

Lithium-Ion batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.



For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrc.org/>



Caution

Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

Compatible media

The media types listed below can be used on the PSP® system. Throughout this manual, the term "Memory Stick Duo™" is used to refer to all types of Memory Stick™ media in the table below.

Type	Logo
UMD®	
Memory Stick Duo™ (not MagicGate™-compatible)	
MagicGate™ Memory Stick Duo™ *1	
Memory Stick Duo™ (MagicGate™ compatible) *1 *2	
Memory Stick PRO Duo™ *1 *2	
Memory Stick PRO-HG Duo™ *1 *2	
Memory Stick Micro™ (M2™) *1 *2 *3	

*1 Compatible with MagicGate™

*2 Compatible with high-speed data transfer over a parallel interface.

*3 To use Memory Stick Micro™ media, you must first insert it into an M2 Duo-size adaptor. If the Memory Stick Micro™ is inserted directly into the system, it may not be able to be ejected.

Hints

- The standard-size Memory Stick™ cannot be used with the system.
- Performance of all Memory Stick™ media is not guaranteed.
- If a Memory Stick Duo™ is formatted in a device other than the PSP® system, such as a PC, it is possible that the system will not recognize it. If this happens, go to  (System Settings) ➔ "Format Memory Stick™" and re-format the Memory Stick Duo™.

UMD®

UMD® contain a region code that is assigned to each sales region. This system can play UMD® marked with either region code "ALL" or "1".



Memory Stick™

Parallel data transfer (high-speed data transfer)

Parallel data transfer is a high-speed data-transfer technology that allows multiple data input/output connectors on the Memory Stick™ to be used at the same time (parallel interface). The PSP® system supports 4-bit parallel data transfer. However, the time required for reading/writing differs according to the media in use.

File size limitation

The specification of the file system used on Memory Stick™ media limits the size of files that can be recorded or played to less than 4 GB per file.

MagicGate™

MAGICGATE™ is a term of copyright-protection technology developed by Sony Corporation.

Limited warranty

LIMITED HARDWARE WARRANTY AND LIABILITY

Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) warrants to the original purchaser that each of the constituent products of this PSP® system shall be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase (the "Warranty Period"). If one or more of the above-identified products is determined to be defective during the Warranty Period, SCEA's liability shall be limited to the repair or replacement of this product with a new or factory recertified product at SCEA's option. For the purpose of this Limited Warranty, "factory recertified" means a product that has been returned to its original specifications. You must visit <http://www.us.playstation.com/support> or call 1-800-345-7669 to receive a return authorization and shipping instructions.

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY IF THIS PRODUCT: (a) IS USED WITH PRODUCTS NOT SOLD OR LICENSED BY SCEA (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NON-LICENSED GAME ENHANCEMENT DEVICES, CONTROLLERS, ADAPTORS AND POWER SUPPLY DEVICES) OR OTHERWISE NOT COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT; (b) IS USED FOR COMMERCIAL PURPOSES (INCLUDING RENTAL) OR IS MODIFIED OR TAMPERED WITH; (c) IS DAMAGED BY ACTS OF GOD, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, ACCIDENT, WEAR AND TEAR, UNREASONABLE USE, OR BY OTHER CAUSES UNRELATED TO DEFECTIVE MATERIALS OR WORKMANSHIP; (d) HAS HAD THE SERIAL NUMBER ALTERED, DEFACED OR REMOVED; (e) HAS HAD THE WARRANTY SEAL ON THE SYSTEM ALTERED, DEFACED OR REMOVED; OR (f) IF AN UNAUTHORIZED PROGRAM IS USED

TO ALTER THE SYSTEM SOFTWARE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER PRODUCTS SOLD AS IS OR WITH ALL FAULTS, OR CONSUMABLES (SUCH AS BATTERIES). PROOF OF PURCHASE IN THE FORM OF A BILL OF SALE OR RECEIPTED INVOICE WHICH IS EVIDENCE THAT THE UNIT IS WITHIN THE WARRANTY PERIOD MUST BE PRESENTED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. ANY APPLICABLE IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. IN NO EVENT SHALL SCEA BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. This warranty is valid only in the United States and Canada.

The warranty offered by Sony Computer Entertainment America LLC on your PSP® system is the same whether or not you register your product.

EN

Limited warranty

Service policy

SCEA's policy with regards to product servicing is as follows:

The following measures may be taken during the product service process. By submitting for product servicing you agree to accept these measures.

- The PSP® system software will be updated.
- Protective stickers or seals that have been placed on the system by customers may be removed.
- PSP® system settings may be changed.

Additional information

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

PSP® (PlayStation®Portable) system

LCD screen	4.3 inches (16:9) full-transparent type, TFT drive Approximately 16,770,000 colors displayed
Sound	Stereo speakers
Internal disc drive	Read-only UMD® drive
Interface	DC IN 5V connector Video out/headset connector Hi-Speed USB DC OUT connector Memory Stick Duo™ slot Wireless LAN (IEEE 802.11b) Microphone
Power source	AC adaptor: DC 5.0 V Rechargeable battery pack: Lithium-Ion rechargeable battery pack
Maximum power consumption	Approx. 6 W (when charging)
External dimensions	Approx. 169.4 × 18.6 × 71.4 mm / 6 ¾ × ¾ × 2 ¾ in (width × height × depth) (excludes largest projection)

Weight	Approx. 189 g / 6.7 oz (including battery pack)	
Operating environment temperature	5°C - 35°C / 41°F - 95°F	
Compatible codecs	UMD®	Video: H.264/MPEG-4 AVC Main Profile Level 3 Music: H.264/MPEG-4 AVC Main Profile Level 3, Linear PCM, ATRAC3plus™
	Memory Stick™	For details, refer to the online user's guide.

UMD® laser

Wave length	655 - 665 nm
Power	Max. 0.28 mW
Type	Semiconductor, continuous

Wireless LAN

Standard	IEEE 802.11b
Modulation format	DS-SS (IEEE 802.11b compliant)

AC adaptor

Input	AC 100-240 V, 50/60 Hz
Output	DC 5 V, 1500 mA (1.5 A)
External dimensions	Approx. 46 × 22 × 61 mm / 1 4/5 × 4/5 × 2 2/5 in (width × height × depth) (excludes largest projection)
Weight	Approx. 57 g / 2 oz

Battery pack

Battery type	Lithium-ion rechargeable battery
Voltage	DC 3.6 V
Capacity	1200 mAh

Software

Software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors is used for the communication functions of this product. For more information, see <http://www.scei.co.jp/psp-license/pspnet.txt>

This product adopts S3TC texture compression technology under license from S3 Graphics, Co., Ltd.

This product includes RSA BSAFE® Cryptographic software from RSA Security Inc.

RSA, BSAFE are either registered trademarks or trademarks of RSA Security Inc. in the United States and/or other countries. RSA Security Inc. All rights reserved.

U.S. and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product contains **NetFront™** Internet browser software of ACCESS Co., Ltd.

Copyright © 1996-2008 ACCESS Co., Ltd.

NetFront™ is a trademark or registered trademark of ACCESS Co., Ltd. in Japan and other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

The PSP® system's RSS Channel feature uses RSS (Really Simple Syndication) 2.0 technology. For details on RSS 2.0, visit <http://blogs.law.harvard.edu/tech/rss>

Contains Macromedia® Flash® Player technology by Adobe Copyright © 1995-2008 Adobe Systems Incorporated. All rights reserved. Flash, Macromedia, and Macromedia Flash are either trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Portions of the PSP® system software require the following notices (these statements do not affect the limited warranty offered on the PSP® system or UMD® software):

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

Trademarks

"", "PlayStation", " and "UMD" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.

"" and "XMB" are trademarks of Sony Corporation and Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" and "" are registered trademarks of Sony Corporation. Also, "Memory Stick Duo", "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "Memory Stick Micro", "M2", "Memory Stick", "", "MagicGate", and "ATRAC" are trademarks of the same company.

ATOK is a registered trademark of JUSTSYSTEM CORP. in Japan and other countries.



A T O K

Windows and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac OS is a trademark of Apple, Inc.

All other trademarks are the properties of their respective owners.

AVERTISSEMENTS

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier.

Pour votre sécurité, utilisez uniquement un adaptateur AC (secteur) ou chargeur de batteries approuvé par ou d'origine Sony pour recharger le bloc-batterie du système PSP®.

Pour les utilisateurs situés aux États-Unis et au Canada

Attention

L'application de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux spécifiés ci-après peut entraîner une dangereuse exposition aux rayonnements.

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit présente des risques accrus pour les yeux.



Cet appareil est certifié comme produit LASER DE CLASSE 1 conformément à la norme IEC60825-1+A2 : 2001.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences FCC/IC établies pour un environnement non contrôlé et se conforme aux exigences de conformité pour l'exposition aux RF FCC, Supplément C à OET65 et RSS-102 des exigences d'exposition aux RF IC. Cet environnement possède des niveaux d'énergie RF très

bas se conformant sans tests nécessaires aux taux d'absorption spécifique (SAR).

Ce transmetteur ne doit pas être utilisé conjointement ou placé avec tout autre transmetteur ou antenne.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Remarque :

Cette unité a été testée et il a été déterminé qu'elle se conforme aux normes stipulées par l'article 15 des règlements de la FCC pour un appareil numérique de catégorie B. Ces normes sont établies afin d'offrir une protection raisonnable contre toute possibilité de brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cette unité produit, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique, et si elle n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions, pourrait causer un brouillage préjudiciable à la radiocommunication. Il est toutefois impossible de garantir qu'il n'y aura pas de brouillage préjudiciable dans une installation donnée. Si cette unité cause un brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en activant ou désactivant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger le brouillage en prenant l'une ou plusieurs des mesures proposées suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'unité du récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise sur un autre circuit que celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au détaillant ou à un technicien radio/télévision spécialisé.

Aucun changement ou modification n'est permis sans avoir été approuvé par les parties responsables des réglementations qui est en droit de refuser l'autorisation de l'utilisateur à utiliser ce produit.

Si vous avez des questions au sujet de ce produit, communiquez avec la ligne d'assistance technique au 1-800-345-7669 ou écrivez à :
Sony Computer Entertainment America LLC
Consumer Services/Technical Support
PO Box 5888, San Mateo, CA 94402-0888 U.S.A.

Déclaration de Conformité

Nom commercial :	SONY
N° de modèle :	PSP-3001
Partie responsable :	Sony Electronics Inc.
Adresse :	16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A
N° de téléphone :	858-942-2230

Cet appareil est conforme aux stipulations de l'article 15 des règlements de la FCC et RSS-Gen des règles IC. Son opération est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter le brouillage préjudiciable reçu, y compris un brouillage qui pourrait causer son fonctionnement irrégulier.

FR

Photosensitivité/Épilepsie/Attaques

Un nombre limité de personnes peuvent éprouver des symptômes d'épilepsie ou bien des étourdissements lorsqu'elles sont exposées à certaines lumières ou motifs clignotants. L'exposition à certains motifs clignotants ou à certaines images d'arrière-plan d'un écran ou en jouant à des jeux vidéo peut déclencher des crises d'épilepsie ou des étourdissements chez ces personnes. Ces conditions peuvent déclencher des symptômes d'épilepsie non détectés auparavant chez des personnes qui n'ont jamais été sujettes à des crises d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille souffrez d'épilepsie ou êtes sujets à des crises de quelconque origine, consultez votre médecin avant de jouer.

Il faut **CESSER IMMÉDIATEMENT** l'utilisation et consulter un médecin avant de rejouer si vous ressentez un des symptômes ou problèmes de santé suivants :

- vertiges ;
- trouble de la vision ;
- contractions des yeux ou des muscles ;
- perte de conscience ;
- troubles de l'orientation ;
- attaques ;
- ou tout mouvement involontaire ou convulsions.

REPRENEZ LE JEU SEULEMENT SI VOTRE MÉDECIN VOUS Y AUTORISE.

Conseils d'utilisation et de manipulation des jeux vidéo afin de réduire les probabilités d'attaques

- Utilisez l'appareil dans une pièce bien éclairée et éloignez-vous suffisamment de l'écran.
- Évitez toute utilisation prolongée du système PSP®. Prenez une pause de 15 minutes toutes les heures.
- Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou manquez de sommeil.

Ondes radio

Les ondes radio peuvent affecter les appareils électroniques ou les équipements électroniques médicaux (par exemple les stimulateurs cardiaques) et risquent d'entraîner des pannes et des blessures.

- Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil avant d'utiliser la fonction de réseau sans fil locale (LAN).
- N'utilisez pas la fonction de réseau sans fil locale (LAN) dans les cas suivants :
 - Les endroits où son utilisation est interdite, comme les hôpitaux. Respectez les règlements dans les institutions médicales en utilisant le système à ces endroits.
 - Les endroits près des alarmes d'incendie, des portes automatiques et d'autres types d'appareils automatiques.

Logiciel système

Le logiciel du système fourni avec ce produit est soumis à une licence limitée de Sony Computer Entertainment Inc. Consultez <http://www.scei.co.jp/psp-eula> pour plus d'informations.

Précautions

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Compatibilité des accessoires

N'utilisez pas d'accessoires ou de périphériques destinés à un autre modèle du système PSP®, car ceux-ci risquent de ne pas être compatibles avec votre système. Pour plus de détails, visitez le site <http://www.us.playstation.com/support> ou contactez le Service consommateurs SCEA au 1-800-345-7669.

Sécurité

Ce produit a été conçu dans le souci d'offrir les meilleures garanties de sécurité possibles. Cependant, tout dispositif électrique utilisé de façon incorrecte risque de provoquer incendie, électrocution ou blessures.

Pour un fonctionnement en toute sécurité, veillez à respecter les points suivants :

- Observez tous les avertissements, précautions et instructions.
- Inspectez régulièrement l'adaptateur AC et le cordon d'alimentation.
- Si l'appareil fonctionne de manière anormale ou s'il produit des sons ou des odeurs anormales, ou s'il devient très chaud au toucher, arrêtez immédiatement de l'utiliser, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et débranchez tout autre câble.
- Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) recommande vivement d'utiliser uniquement des blocs-batteries SONY d'origine compatibles avec votre système PSP®. L'utilisation d'autres types de

blocs-batteries peut entraîner des défaillances ou des incendies ou explosions accidentels. Du fait que SCEA ne peut garantir ni le fonctionnement ni l'utilisation en toute sécurité des autres types de blocs-batteries, leur usage avec n'importe quel système PSP® entraîne l'annulation automatique de la garantie du système PSP® en question.

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez notre ligne d'assistance technique au 1-800-345-7669.

Utilisation et manipulation

- Utilisez l'appareil dans une pièce bien éclairée et éloignez-vous suffisamment de l'écran.
- Évitez toute utilisation prolongée du système PSP®. Pour éviter la fatigue des yeux, accordez-vous une pause d'environ 15 minutes pendant chaque heure de jeu.
- Si vous ressentez l'un des problèmes de santé suivants, arrêtez immédiatement d'utiliser le système. Si les symptômes persistent, consultez votre médecin.
 - Vertiges, nausées, fatigue ou symptômes similaires au mal des transports
 - Sensation désagréable ou douleur dans une partie de votre corps, telle que les yeux, les mains ou les bras
- Si des écouteurs ou un casque sont réglés sur un niveau de volume élevé, ils peuvent entraîner une dégradation irréversible de l'acuité auditive. Réglez le volume à un niveau qui ne présente aucun risque. Au fil du temps, un niveau sonore de plus en plus élevé peut sembler normal, mais peut altérer réellement l'ouïe. Si vos oreilles bourdonnent ou si les voix vous semblent étouffées, arrêtez d'écouter et faites vérifier votre ouïe. Plus le volume est élevé, plus l'ouïe est altérée rapidement.
 - Limitez la durée d'utilisation des écouteurs ou d'un casque à des niveaux de volume élevés.

- Évitez d'augmenter le volume pour le simple fait de masquer les bruits environnants.
- Réduisez le volume si vous n'entendez pas les personnes proches parler.
- Maintenez le système et les accessoires hors de portée des jeunes enfants. Les jeunes enfants risquent d'avaler le Memory Stick Duo™ ou d'enrouler les câbles/cordons autour d'eux, ce qui pourrait les blesser ou encore provoquer un accident ou un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas le système lorsque vous conduisez un véhicule ou roulez à vélo. Regarder l'écran ou utiliser le système au volant ou à vélo risque de provoquer un accident de la circulation.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le système en marchant.
- Veillez à ne pas vous pincer les doigts lorsque vous refermez le couvercle du compartiment à disque.
- N'utilisez pas le système ou accessoires près de l'eau.
- Utilisez seulement les périphériques/accessoires désignés par le fabricant.
- N'utilisez pas les écouteurs s'ils irritent la peau.
Dans ce cas, arrêtez immédiatement de les utiliser. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- N'exposez pas le système ou ses accessoires à des températures élevées, à une humidité excessive ou au rayonnement direct du soleil.
- Ne laissez pas le système ou ses accessoires dans une voiture dont les fenêtres sont fermées (particulièrement en été).
- N'exposez pas le système ou ses accessoires à la poussière, à la fumée ou à la vapeur.
- Ne laissez pas de liquide ou de petits objets s'introduire dans le système ou dans ses accessoires.
- Ne placez pas le système ou ses accessoires sur des surfaces inclinées, instables ou soumises à des vibrations.
- Ne jetez pas, ne laissez pas tomber ou ne montez pas sur le système ou ses accessoires et n'exposez pas ces dispositifs à de violents chocs physiques. S'asseoir avec le système PSP® dans une poche ou le

placer au fond d'un sac à dos avec des objets lourds pourrait l'endommager.

- Ne forcez pas le système PSP® ou ne l'exposez pas à des chocs physiques pendant le jeu car cela pourrait l'endommager ou provoquer l'ouverture du couvercle du compartiment à disque pour ensuite éjecter le disque. Manipulez le pad analogique avec soin.
- Ne posez aucun objet lourd sur le système ou ses accessoires.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou n'insérez pas de corps étrangers dans les connecteurs du système ou de ses accessoires.
- Ne placez pas le système à proximité d'éléments équipés d'une bande magnétique, tels que les cartes de crédit.
- Selon les conditions d'utilisation, le système ou l'adaptateur AC peut atteindre des températures de 40 °C/104 °F ou supérieures. Ne touchez pas le système ou l'adaptateur AC pendant une période prolongée dans ces conditions. Un contact prolongé dans ces conditions peut entraîner des brûlures de basse température*.
* Les brûlures de basse température sont des brûlures qui se produisent lorsque la peau entre en contact avec des objets de températures relativement faibles (40 °C ou plus /104 °F ou plus) pendant une période prolongée.
- Lorsque vous connectez le système à un téléviseur à écran plasma ou à projection*, ne laissez pas une image fixe affichée pendant trop longtemps, car cela peut avoir un effet d'image rémanente sur l'écran.
* À l'exception des écrans de type LCD

Utilisation de l'adaptateur AC secteur et du cordon d'alimentation

- Pour votre sécurité, utilisez uniquement un adaptateur AC (secteur) ou chargeur de batteries approuvé par ou d'origine Sony pour recharger le bloc-batterie du système PSP®.
- Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

- Ne touchez pas le cordon d'alimentation, l'adaptateur AC ou le système s'ils sont raccordés à une prise électrique pendant un orage.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique, débranchez tout autre câble et retirez le bloc-batterie du système avant de le nettoyer ou lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser le système durant une période prolongée.
- Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il ne soit piétiné ou pincé, tout particulièrement près des fiches, prises de courant et points de sortie du système.
- Quand vous déconnectez le cordon d'alimentation, saisissez-le par la fiche et retirez-le de la prise en tirant perpendiculairement à celle-ci. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit et surtout pas de biais.
- N'utilisez pas le système pour regarder des vidéos ou jouer à des jeux lorsque celui-ci ou son adaptateur AC sont recouverts de tout type de tissus. Si vous souhaitez interrompre la lecture ou ranger temporairement le système durant la lecture de jeux ou de vidéos, mettez le système en mode veille avant de le placer dans l'étui ou la housse. De plus, n'utilisez pas l'adaptateur AC lorsqu'il est recouvert de tissu. Cela écartera les risques de surchauffe.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur un transformateur de tension ou un convertisseur. Le raccordement du cordon d'alimentation à un transformateur utilisé pour les voyages à l'étranger ou à un adaptateur AC pour véhicule peut entraîner une augmentation de la température au sein de cet accessoire et risque de provoquer des brûlures ou une panne.
- La sortie de la prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facile d'accès.

Écran LCD

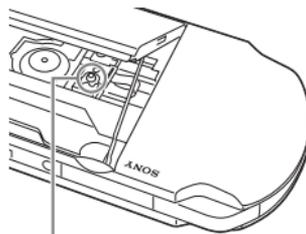
- L'écran LCD est en verre et pourrait se fissurer sous une force excessive.
- Des pixels noirs (sombres) ou constamment allumés peuvent apparaître à certains endroits sur l'écran LCD. L'apparition de telles

taches est un phénomène normal associé aux écrans LCD : il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du système. Bien que les écrans LCD utilisent une technologie de haute précision, chaque écran possède un nombre minime de pixels sombres ou allumés en continu. Par ailleurs, une image déformée peut rester affichée à l'écran pendant plusieurs secondes après la mise hors tension du système.

- L'exposition directe aux rayons du soleil peut endommager l'écran LCD du système. Soyez prudent lors de l'utilisation du système à l'extérieur ou à proximité d'une fenêtre.
- Lors de l'utilisation du système dans un environnement froid, il se peut que vous constatiez la présence d'ombres sur les graphiques ou que l'écran paraisse plus sombre que d'habitude. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et l'écran redevient normal lorsque la température augmente.
- Ne laissez pas des images fixes affichées à l'écran pendant une période prolongée. Cela peut avoir un effet d'image rémanente sur l'écran.

À propos du détecteur laser optique

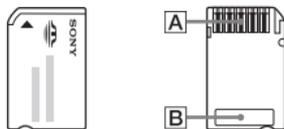
Ne touchez pas le détecteur laser optique situé à l'intérieur du couvercle du compartiment à disque du système pour éviter d'endommager le système.



Détecteur laser optique

Memory Stick Duo™

Pour de meilleurs résultats, veuillez suivre ces directives :



- Ne touchez pas la zone des connecteurs (A) avec la main ou des objets métalliques.
- N'appliquez pas de pression trop intense lors de l'écriture sur la zone mémo (B).
- N'utilisez ou ne rangez pas de Memory Stick Duo™ aux endroits suivants :
 - Endroits soumis à des températures élevées, par exemple dans une voiture garée en plein soleil
 - Endroits exposés aux rayons directs du soleil
 - Endroits très humides ou favorables à la corrosion
- Lorsque vous utilisez un support Memory Stick Duo™ dépourvu de commutateur de protection contre l'effacement, veillez à ne pas écraser ou supprimer fortuitement des données. Si votre support Memory Stick Duo™ possède un commutateur de protection contre l'effacement, vous pouvez empêcher l'enregistrement, la modification ou la suppression des données en plaçant ce commutateur sur la position LOCK.

Données enregistrées

N'utilisez pas le Memory Stick Duo™ des manières suivantes, car cela pourrait entraîner la perte ou l'altération de données :

- Retrait du Memory Stick Duo™ ou mise hors tension du système pendant qu'il charge ou enregistre des données ou lors de son formatage.
- Utilisation dans un endroit exposé à l'électricité statique ou à des interférences électriques.

Si, pour une quelconque raison, une perte ou une altération du logiciel ou encore de données se produit, il n'est généralement pas possible de les récupérer. Il est recommandé de sauvegarder régulièrement le logiciel et les données. Sony Computer Entertainment Inc. ainsi que ses filiales et ses membres ne peuvent être tenus responsables de tout dégât ou blessure découlant de la perte ou de l'altération du logiciel ou encore des données.

Conformément à la législation en matière de droits d'auteur, il est interdit d'utiliser des données enregistrées à des fins autres qu'un usage personnel sans autorisation du détenteur des droits d'auteur.

Étuis et housses

- Si vous placez le système PSP® dans un étui disponible dans le commerce, mettez-le hors tension ou en mode veille. N'utilisez pas le système lorsqu'il est dans l'étui. Si vous laissez le système sous tension ou si vous l'utilisez lorsqu'il est dans un étui ou dans une housse, cela risque de provoquer une surchauffe ou de l'endommager.

- Mettez le système PSP® et la télécommande en mode de blocage pour éviter toute utilisation fortuite.

Ne désassemblez jamais le système ou ses accessoires

Utilisez le système PSP® et ses accessoires conformément aux instructions données dans ce mode d'emploi. Aucune autorisation pour l'analyse ou la modification du système, ou pour l'analyse et l'utilisation de ses circuits internes n'est fournie. Tout démontage en annule la garantie. En outre, il existe un risque d'incendie, d'électrocution ou de dysfonctionnement. En particulier, l'écran LCD contient des pièces sous haute tension dangereuses et le faisceau laser pour la lecture de disques UMD® peut entraîner un affaiblissement de la vue en cas d'exposition directe aux yeux.

Utilisation du point d'accès

Lorsque vous utilisez la fonction "Scan" du système PSP® pour sélectionner un point d'accès de réseau local sans fil, des points d'accès non destinés à l'usage commercial peuvent apparaître. Connectez-vous uniquement à un point d'accès personnel dont vous détenez l'autorisation d'accès, ou bien à un point d'accès disponible par le biais d'un réseau commercial local sans fil ou d'un service hotspot. L'utilisateur est responsable des frais associés à tout accès local sans fil.

Utilisation à l'étranger

Selon le pays, il peut exister des limitations concernant l'utilisation de certains types d'ondes radio. Dans certains cas, l'utilisation du système peut entraîner une amende ou d'autres peines.

Condensation d'humidité

Si vous transportez le système PSP® ou l'UMD® directement d'un endroit froid à un endroit chaud, de l'humidité risque de se condenser sur l'objectif situé à l'intérieur du système ou sur l'UMD®. Si cela se produit, il se peut que le système ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, retirez l'UMD®, puis mettez le système hors tension et débranchez-le. Ne le réintroduisez pas aussi longtemps que l'humidité ne s'est pas évaporée (plusieurs heures peuvent être nécessaires). Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, visitez <http://www.us.playstation.com/support> ou contactez le Service consommateurs SCEA au 1-800-345-7669 pour toute assistance.

Manipulation de l'UMD®

- Ne touchez pas l'ouverture à l'arrière du disque (surface enregistrée du disque) avec les doigts.
- Ne laissez pas de poussières, sable, corps étrangers ou autres types de saletés sur le disque.
- Si l'UMD® est sale, nettoyez ses surfaces externes et enregistrées à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de solvants ou d'autres produits chimiques.
- N'utilisez pas un UMD® qui est fendu, déformé ou qui a subi des réparations pour éviter qu'il se brise à l'intérieur du système PSP®, ce qui pourrait entraîner des blessures ou un mauvais fonctionnement.

Manipulation et entretien des surfaces extérieures

Suivez les instructions répertoriées ci-dessous pour éviter toute détérioration ou décoloration du système PSP® :

- N'utilisez pas de solvants ou d'autres produits chimiques pour nettoyer la surface extérieure.
- Ne laissez pas le système en contact direct avec de l'adhésif ou des produits en vinyle pendant une période prolongée.
- N'utilisez pas de chiffon de nettoyage traité chimiquement pour essuyer le système.

Avant d'utiliser le pad analogique

- N'essayez pas de retirer le pad analogique de l'avant du système, car vous risqueriez de vous blesser et d'endommager le système.
- Pour obtenir des résultats optimaux, accédez à  (Paramètres) →  (Paramètres système). Ensuite, lorsque l'écran "Informations système" s'affiche, faites pivoter le pad analogique de manière circulaire. Cela permet d'ajuster l'amplitude des mouvements du pad analogique.

Nettoyage

Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique, débranchez tout autre câble et retirez le bloc-batterie du système avant de le nettoyer.

Nettoyage de la surface extérieure et de l'écran LCD

Essuyez-le délicatement à l'aide d'un chiffon doux.

Nettoyage des connecteurs

Si les connecteurs des écouteurs et de la télécommande sont sales, cela peut entraîner du bruit ou des interruptions dans le son. Essayez les connecteurs à l'aide d'un chiffon doux et sec pour les garder à l'état propre.

À propos de la batterie

Précautions relatives au bloc-batterie



Avertissements

Ne manipulez aucun bloc-batterie endommagé ou qui fuit.

Manipulez le bloc-batterie avec soin.

Le bloc-batterie pourrait exploser ou présenter un danger d'incendie ou de brûlure chimique s'il n'est pas manipulé avec soin.

- Ne laissez pas le bloc-batterie entrer en contact avec le feu et ne le soumettez pas à des températures extrêmes comme sous les rayons directs du soleil, dans un véhicule exposé au soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne provoquez pas un court-circuit du bloc-batterie.
- Ne désassemblez ou ne trafiquez pas le bloc-batterie.
- Évitez tout dommage au bloc-batterie. Ne transportez ou ne stockez pas le bloc-batterie avec des objets métalliques, tels que des pièces de monnaie ou des clés. S'il est endommagé, cessez de l'utiliser.
- Ne lancez pas et ne faites pas tomber le bloc-batterie ou ne le soumettez pas à un choc physique violent.
- Ne posez pas des objets lourds ou n'appliquez pas de pression sur le bloc-batterie.
- Ne laissez pas le bloc-batterie entrer en contact avec des liquides. S'il est mouillé, cessez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit bien sec.
- Gardez le bloc-batterie hors de la portée des jeunes enfants.
- Si le système PSP® n'est pas utilisé pendant un certain temps, retirez le bloc-batterie et rangez-le la dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.

- Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) recommande vivement d'utiliser uniquement des blocs-batteries SONY d'origine compatibles avec votre système PSP®. L'utilisation d'autres types de blocs-batteries peut entraîner des défaillances ou des incendies ou explosions accidentels. Du fait que SCEA ne peut garantir ni le fonctionnement ni l'utilisation en toute sécurité des autres types de blocs-batteries, leur usage avec n'importe quel système PSP® entraîne l'annulation automatique de la garantie du système PSP® en question. Tous les blocs-batteries Sony d'origine arborent les trois logos légitimes suivants sur l'emballage "SONY" "PS" et "PSP". Les blocs-batteries dont les emballages d'origine n'affichent aucun de ces logos, ne sont pas des pièces d'origine de Sony.

Chargement

Vous pouvez charger la batterie à l'aide de l'adaptateur AC ou d'un câble USB (vendu séparément). Pour savoir comment charger la batterie, reportez-vous à l'Aide-mémoire fourni.

Estimation de la durée de charge de la batterie

Chargement avec l'adaptateur AC	Environ 2 heures 20 minutes
Chargement à l'aide d'un câble USB	Environ 5 heures

Les valeurs indiquées concernent le chargement d'une batterie complètement déchargée.

Notices

- N'utilisez pas le système PSP® avec l'adaptateur AC en l'absence du bloc-batterie. Si l'adaptateur AC est soudainement débranché, il risque d'endommager le système.
- N'utilisez pas ou ne chargez pas le système PSP® sans couvercle de la batterie. Si vous retirez brusquement la batterie, elle risque de tomber et d'être endommagée, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement du système.

Conseils

- Chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C/50 °F et 86 °F. Sinon, la charge risque d'être moins efficace.
- Le chargement peut durer plus longtemps lorsque le système est sous tension durant le chargement ou lorsqu'un câble USB est utilisé pour le chargement.
- Le chargement à l'aide d'un câble USB utilise la source d'alimentation du port USB du périphérique connecté. Chargez la batterie en raccordant le système PSP® à un périphérique équipé d'un port USB haute puissance. Si vous utilisez un port USB basse puissance ou un concentrateur USB, la batterie risque de ne pas pouvoir être chargée.
- Lorsque l'adaptateur AC et un câble USB sont connectés au système PSP®, la batterie est chargée par l'alimentation de l'adaptateur AC.

Autonomie estimée de la batterie

Jeux	Environ 3 à 6 heures*1
Lecture de vidéo	Environ 3 à 5 heures*2

- *1 Selon des tests effectués à l'aide du bloc-batterie fourni, en mode à un seul joueur, écouteurs avec télécommande utilisés, réseau local sans fil non utilisé.

*2 Selon des tests effectués à l'aide de haut-parleurs et écouteurs, avec variations des niveaux audio et de luminosité écran.

Conseil

L'autonomie de la batterie peut varier selon le type de contenu lu ou les conditions d'utilisation telles que la luminosité de l'écran et des facteurs environnementaux. À mesure que le bloc-batterie vieillit, son autonomie se réduit.

Durée de vie du bloc-batterie

- Le bloc-batterie a une durée de vie limitée. Son autonomie diminue avec le temps et le nombre d'utilisations. En cas d'autonomie insuffisante ou de gonflement du bloc-batterie, remplacez-le immédiatement.
- La durée de vie du bloc-batterie dépend aussi de son stockage, des conditions d'utilisation et de facteurs de l'environnement, tels que la température.

Remplacement du bloc-batterie

- Pour des raisons de sécurité, mettez le système hors tension et retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique et débranchez tout autre câble avant de replacer le bloc-batterie.
- Si le système demeure inutilisé après que la charge de la batterie se soit épuisée ou que le bloc-batterie ait été retiré, les paramètres de date et d'heure risquent d'être réinitialisés. Dans ce cas, l'écran de réglage de la date et de l'heure s'affiche lors de la prochaine mise sous tension du système PSP®.

Stockage du bloc-batterie

Si vous avez l'intention de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée, retirez le bloc-batterie. Rangez-le dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.

Recyclage des accumulateurs aux ions de lithium

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les batteries rechargeables usées au point de collecte et de recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (États-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbcc.org/>

Attention

Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Supports compatibles

Les types de supports répertoriés ci-dessous peuvent être utilisés dans le système PSP®.

Au sein de ce manuel, le terme "Memory Stick Duo™" est utilisé pour tous les types de supports Memory Stick™ figurant dans le tableau ci-dessous.

Type	Logo
UMD®	
Memory Stick Duo™ (non compatible MagicGate™)	
MagicGate™ Memory Stick Duo™*1	
Memory Stick Duo™ (compatible MagicGate™)*1 *2	
Memory Stick PRO Duo™ *1 *2	
Memory Stick PRO-HG Duo™ *1 *2	
Memory Stick Micro™ (M2™) *1 *2 *3	

*1 Il est compatible avec MagicGate™

*2 Compatible avec le transfert de données à grande vitesse sur une interface parallèle.

*3 Avant de pouvoir utiliser un support Memory Stick Micro™, vous devez d'abord l'insérer dans un adaptateur au format M2 Duo. Si le Memory Stick Micro™ est inséré directement dans le système, il risque de ne pas pouvoir être éjecté.

Conseils

- Les Memory Stick™ de format standard ne peuvent pas être utilisés avec le système.
- Les performances de tous les supports Memory Stick™ ne sont pas garanties.
- Si un Memory Stick Duo™ est formaté dans un périphérique autre que le système PSP®, par exemple à l'aide d'un PC, il est possible que le système ne le reconnaisse pas. Si c'est le cas, accédez à  (Paramètres système) ➔ "Formatage Memory Stick™" et reformatez le Memory Stick Duo™.

UMD®

L'UMD® contient un code de région affecté à chaque région de vente. Ce système peut lire les logiciels UMD® marqués du code de région "ALL" ou "1".



Transfert de données parallèle (transfert de données à grande vitesse)

Le transfert de données parallèle est une technologie de transfert de données à grande vitesse permettant d'utiliser simultanément plusieurs connecteurs d'entrée/sortie de données sur le Memory Stick™ (interface parallèle). Le système PSP® prend en charge le transfert de données parallèle 4 bits. Toutefois, le temps nécessaire à la lecture/écriture varie selon le support utilisé.

Limite de taille de fichier

Les caractéristiques du système de fichiers utilisé sur le support Memory Stick™ limitent la taille des fichiers qui peuvent être enregistrés ou lus à moins de 4 Go par fichier.

MagicGate™

MAGICGATE™ est un terme qui désigne une technologie de protection de droits d'auteurs développée par la Sony Corporation.

Garantie limitée

GARANTIE ET RESPONSABILITÉ LIMITÉE SUR LE MATÉRIEL

Sony Computer Entertainment America LLC (SCEA) garantit à l'acheteur d'origine que chacun des éléments de ce système PSP® n'aura aucun vice de matériel ni de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat (la "période de garantie"). Si un ou plusieurs des produits identifiés plus haut s'avère défectueux durant la Période de garantie, la responsabilité de SCEA se limite à la réparation ou au remplacement de ce produit par un produit neuf ou recertifié en usine, selon la décision de SCEA. Aux fins de cette Garantie limitée, le terme "recertifié en usine" signifie un produit retourné à ses spécifications d'origine. Vous devez visiter <http://www.us.playstation.com/support> ou appeler le 1-800-345-7669 pour recevoir une autorisation de renvoi et les instructions d'expédition.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUERA PAS SI CE PRODUIT : (a) EST UTILISÉ AVEC DES PRODUITS QUI NE SONT NI VENDUS NI AUTORISÉS PAR SCEA (Y COMPRIS MAIS NON PAS LIMITÉS AUX DISPOSITIFS D'AMÉLIORATION NON AUTORISÉS, AUX MANETTES, AUX ADAPTEURS ET AUX MODULES D'ALIMENTATION) OU QUI NE SONT PAS COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ; (b) EST UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES (Y COMPRIS LA LOCATION) OU EST MODIFIÉ OU ALTÉRÉ ; (c) A SUBI DES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN CAS DE FORCE MAJEURE, DE L'UTILISATION IMPROPRE OU ABUSIVE, D'UN ACCIDENT, DE L'USURE NORMALE, DE L'USURE ANORMALE OU D'AUTRES CAUSES QUI N'ONT AUCUN RAPPORT AVEC DES VICES DE MATÉRIEL NI DE FABRICATION ; (d) DONT LE NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ MODIFIÉ, EFFACÉ OU ENLEVÉ ; (e)

LE SCEAU DE GARANTIE SUR LE SYSTÈME A ÉTÉ MODIFIÉ, DÉFIGURÉ OU ENLEVÉ ; OU, (f) SI UN PROGRAMME NON AUTORISÉ EST UTILISÉ POUR ALTÉRER LE LOGICIEL SYSTÈME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS DES PRODUITS VENDUS TELS QUELS OU AVEC TOUS LES DÉFAUTS, NI DES CONSOMMABLES (TELS QUE LES PILES). LA PREUVE D'ACHAT SOUS FORME DE COUPON DE CAISSE OU DE FACTURE QUI PROUVE QUE L'UNITÉ EST ENCORE COUVERTE PAR LA DURÉE DE LADITE GARANTIE DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE AFIN D'OBTENIR LE SERVICE SOUS GARANTIE.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT PRÉVUS PAR LADITE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. TOUTE GARANTIE APPLICABLE ET IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ VENDABLE ET DE CONVENANCE À DES FINS PARTICULIÈRES, EST LIMITÉE EN DURÉE POUR LA DURÉE DE LADITE GARANTIE. SCEA NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR LA CONTRAVENTION DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE SUR CE PRODUIT. QUELQUES ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ET QUELQUES ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU DES LIMITES DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE. IL EST, DONC, POSSIBLE QUE LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS SUSMENTIONNÉES NE S'APPLIQUENT PAS.

FR

Garantie limitée

Cette garantie vous offre des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'état en état ou de province en province. Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis et au Canada.

La garantie offerte par Sony Computer Entertainment America LLC pour votre système PSP® est la même que vous enregistriez ou non votre produit.

Politique de maintenance

La politique de SCEA en matière de maintenance du produit s'applique comme suit :

Les mesures suivantes peuvent être prises pendant le processus de maintenance du produit. En soumettant le produit pour maintenance, vous acceptez les mesures suivantes.

- Le logiciel système PSP® sera mis à jour.
- Il est possible que des sceaux ou bandes adhésives placés préalablement sur le système puissent être enlevés.
- Les paramètres du système PSP® peuvent être modifiés.

Informations supplémentaires

Spécifications

Conception et spécifications sujettes à modification sans préavis.

Système PSP® (PlayStation®Portable)

Écran LCD	Écran TFT 4,3 pouces (16:9) complètement transparent Environ 16 770 000 couleurs affichées
Son	Haut-parleurs stéréo
Lecteur de disque interne	Lecteur UMD® en lecture seule
Interface	Connecteur DC IN 5V Connecteur sortie vidéo/casque USB haute vitesse Connecteur DC OUT Fente pour Memory Stick Duo™ Réseau local sans fil (IEEE 802,11b) Microphone
Source d'alimentation	Adaptateur AC : 5,0 V CC Bloc-batterie rechargeable : bloc-batterie rechargeable lithium-ion
Consommation électrique maximale	Environ 6 W (lors de la charge)
Dimensions extérieures	Environ 169,4 × 18,6 × 71,4 mm / 6 ¾ × ¾ × 2 ¾ po. (largeur × hauteur × profondeur) (à l'exclusion de la partie en saillie)

Poids	Environ 189 g / 6,7 oz (bloc-batterie compris)	
Température de l'environnement de fonctionnement	5 °C à 35 °C / 41 °F à 95 °F	
Codecs compatibles	UMD®	Vidéo : H.264/MPEG-4 AVC Profil principal Niveau 3 Musique : H.264/MPEG-4 AVC Profil principal Niveau 3, PCM linéaire, ATRAC3plus™
	Memory Stick™	Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi en ligne

Laser UMD®

Longueur d'onde	655 - 665 nm
Alimentation	Max 0,28 mW
Type	Semi-conducteur, continu

Réseau local sans fil

Standard	IEEE 802,11b
Format de modulation	DS-SS (compatible IEEE 802,11b)

Adaptateur AC

Entrée	100-240 V AC, 50/60 Hz
Sortie	5 V CC, 1 500 mA (1,5 A)
Dimensions extérieures	Environ 46 × 22 × 61 mm / 1 4/5 × 4/5 × 2 2/5 po. (largeur × hauteur × profondeur) (à l'exclusion de la partie en saillie)
Poids	Environ 57 g / 2 oz

Bloc-batterie

Type de batterie	Batterie rechargeable lithium-ion
Tension	3,6 V CC
Capacité	1 200 mAh

Logiciels

Des logiciels développés par NetBSD Foundation, Inc. et ses contributeurs sont utilisés pour les fonctions de communication de ce produit. Pour plus d'informations, consulter <http://www.scei.co.jp/psp-license/pspnet.txt>

Ce produit utilise la technologie de compression des textures S3TC sous licence de S3 Graphics, Co., Ltd.

Ce produit comprend le logiciel cryptographique RSA BSAFE® de RSA Security Inc. RSA, BSAFE sont des marques soit de commerce, soit déposée de RSA Security Inc. aux États-Unis et/ou autres pays. RSA Security Inc. Tous droits réservés.

Brevets U.S. et étrangers sous licence concédée par Dolby Laboratories.

La technologie de compression audio MPEG Layer-3 est sous licence concédée par Fraunhofer IIS et Thomson.

Ce produit comprend le logiciel de navigation Internet **NetFront™** de ACCESS Co., Ltd. Copyright © 1996-2008 ACCESS Co., Ltd. **NetFront™** est une marque de commerce ou une marque déposée de ACCESS Co., Ltd. au Japon et dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie à l'extérieur de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou de toute filiale autorisée Microsoft.

La fonctionnalité Canal RSS (Really Simple Syndication) du système PSP® utilise la technologie RSS 2.0. Pour plus d'informations sur RSS 2.0, visitez <http://blogs.law.harvard.edu/tech/rss>

Inclut la technologie Macromedia® Flash® Player d'Adobe. Copyright © 1995-2008 Adobe Systems Incorporated. Tous droits réservés. Flash, Macromedia et Macromedia Flash sont des marques ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Certaines parties du logiciel système PSP® peuvent exiger les avis suivants (ces déclarations n'affectent pas la garantie limitée offerte sur le système PSP® ou les logiciels UMD®) :

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Ce logiciel est basé en partie sur le travail de l'Independent JPEG Group.

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

La permission d'utilisation, de copie, de modification, de distribution et de vente de ce logiciel et sa documentation pour quelques fins que ce soit est accordée par la présente, sans frais, pourvu que (i) les notices de droit d'auteur précédentes et cette notice de permission apparaissent sur toutes les copies du logiciel et sa documentation connexe, et (ii) que les noms de Sam Leffler et Silicon Graphics ne soient pas utilisés dans toute publicité portant sur le logiciel sans permission écrite précise et préalable de Sam Leffler et de Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

LE LOGICIEL EST FOURNI "TEL QUEL " ET SANS GARANTIE QUELCONQUE, EXPRESSE, IMPLICITE OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ OU ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

DANS AUCUN CAS SAM LEFFLER OU SILICON GRAPHICS NE SERA TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, INDIRECTS DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT NI DE TOUS DOMMAGES QUELCONQUES DÉCOULANT DE LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS, QUE LA POSSIBILITÉ DE DOMMAGES AIT ÉTÉ INDIQUÉE OU NON, ET SELON TOUTE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ DÉCOULANT OU PAR RAPPORT À L'UTILISATION OU AU RENDEMENT DE CE LOGICIEL.

Marques commerciales

"", "PlayStation", "PS" et "UMD" sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc.

"" et "XMB" sont des marques commerciales de Sony Corporation et Sony Computer Entertainment Inc.

"SONY" et "" sont des marques déposées de Sony Corporation. En outre, "Memory Stick Duo", "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "Memory Stick Micro", "M2", "Memory Stick", "", "MagicGate" et "ATRAC" sont des marques commerciales de la même société.

ATOK est une marque déposée ou une marque de commerce de JUSTSYSTEM CORP. au Japon et dans d'autres pays.



ATOK

Windows et Windows Media sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou autres pays.

Mac OS est une marque d'Apple, Inc.

Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



4 - 1 1 5 - 3 6 1 - 1 2

Online user's guide

<http://manuals.playstation.net/document/>

This guide contains detailed information about using the PSP® system software.

Support

www.us.playstation.com/support

The official site for PlayStation® product support provides the latest questions and answers about your product. If you have questions about this product, call our technical support line at 1-800-345-7669.

System software updates

www.us.playstation.com/psp

This site provides the latest information about system software updates.

Mode d'emploi en ligne

<http://manuals.playstation.net/document/>

Ce guide contient des informations détaillées relatives à l'utilisation du système PSP®.

Assistance technique

www.us.playstation.com/support

Le site officiel de l'assistance technique sur les produits PlayStation® présente les questions et réponses les plus récentes relatives à votre produit. Si vous avez des questions au sujet de ce produit, communiquez avec la ligne d'assistance technique au 1-800-345-7669.

Mises à jour du logiciel système

www.us.playstation.com/psp

Le site officiel des produits de PlayStation®3 fournit les informations les plus récentes sur les logiciels et les accessoires.

